

EXPLICACION Y TERMINOS DEL ACUERDO DEL PROGRAMA TRAER SU PROPIO APARATO ELECTRONICO (BRING YOUR OWN DEVICE - BYOD)

El objetivo de este documento es informarles a los padres, a los tutores legales y a los estudiantes de las normas que gobiernan el uso de los aparatos electrónicos de informática/la red de propiedad privada mientras estén dentro o cerca de la propiedad escolar, en los vehículos escolares y en las actividades patrocinadas por la escuela, al igual que los recursos de tecnología del distrito escolar de acceso remoto.

A medida que las nuevas tecnologías siguen cambiando el mundo en el cual vivimos, éstas también nos proporcionan muchos beneficios educativos nuevos y positivos para la instrucción en el aula. Para fomentar estos beneficios, nuestra escuela ahora apoya que usted traiga sus propios aparatos electrónicos (Bring Your Own Devices - BYOD) a la escuela.

Visión del Sistema Escolar de las Escuelas Públicas del Condado Wake (WCPSS)

Los aparatos electrónicos de los estudiantes deben ser usados para apoyar el aprendizaje, enriquecer la instrucción y proporcionar el mejor resultado posible para el logro estudiantil.

Resumen

Los “aparatos electrónicos” se definen como aparatos portátiles e inalámbricos de propiedad personal que se pueden usar para lograr acceso inalámbrico del Internet, procesamiento de textos, captura de imágenes/vídeo, grabación de sonido y la transmisión de información.

Los estudiantes que no pueden traer sus propios aparatos a la escuela tendrán acceso a la tecnología de propiedad de la escuela.

Seguridad y Daños

Los directores, maestros y/o el personal escolar no son responsables por ningún aparato que se robe o se dañe. La responsabilidad de guardar el aparato seguro recae en el dueño individual. Recomendamos el uso de cubiertas/calcomanías (*skins/decals*) y estuches protectores para facilitar la identificación, poder diferenciarlos y para la protección de los aparatos personales.

La participación en el programa BYOD requiere que los padres y los estudiantes examinen, firmen y devuelvan el contrato BOYD en la siguiente página.

Si necesita servicios de traducción gratuitos para comprender los procesos escolares, llame al (919) 852-3303

إذا كنت بحاجة إلى خدمات الترجمة المجانية للتعرف على سير العمليات بالمدرسة، اتصل بالرقم (919) 852-3303

Si vous avez besoin de services de traduction gratuits pour comprendre les procédures scolaires, appelez le (919) 852-3303

यदि आपको विद्यालय की प्रक्रियाओं को समझने के लिए निःशुल्क अनुवाद सेवाएँ चाहिए, तो (919) 852-3303 पर कॉल करें

학교/교육 과정에 관한 무료 번역 서비스가 필요하시면 다음 번호로 연락하여 주십시오 (919) 852-3303

Nếu quý vị cần sự thông dịch miễn phí để hiểu phương pháp trường học, xin vui lòng gọi số điện thoại (919) 852-3303

如果您需要免费翻译服务来了解学校流程，请致电 (919) 852-3303

CONTRATO DE ACEPTACION DE RESPONSABILIDAD Y USO DE LOS APARATOS ELECTRONICOS DE INFORMATICA/RED DE PROPIEDAD PRIVADA

A los estudiantes se les permitirá el uso de los aparatos de tecnología personal sólo si todas las partes han firmado y devuelto el contrato al maestro del estudiante.

Padres y estudiantes, por favor lean detenidamente y firmen cada declaración con sus iniciales:

Estudiante	Padre	Expectativas
		Permiso otorgado en el formulario de WCPSS en cuanto al consentimiento del uso de los recursos de tecnología y los recursos digitales
		Tomar la plena responsabilidad por sus aparatos. La tecnología personal no se debe dejar descuidada en el recinto escolar durante, antes o después de las horas escolares. No se recibirán aparatos en la oficina de la escuela, si el estudiante olvida su aparato en casa.
		Deben cumplir de inmediato con las solicitudes de los maestros de apagar los aparatos o de cerrar la pantalla. Los aparatos no se usarán durante los exámenes, a menos que sea indicado por el maestro. A la discreción del maestro, los aparatos se pueden usar con una maestra sustituta.
		Se espera que se respete y se proteja la privacidad de los demás y no se permite capturar, transmitir, o publicar fotografías/videos de ninguna persona en el recinto escolar o mientras esté presente en un evento y publicarlos a los sitios de una red pública o social a menos de que sea instruido por el personal escolar.
		Se espera que los estudiantes usen los aparatos en la escuela sólo con fines educativos. Tendrán acceso a los archivos o sitios del Internet pertinentes al currículo del aula y recomendados por los maestros.
		Entender que no se pueden usar los aparatos durante los períodos de transición, en los pasillos o en ningún otro momento que no sea un período de instrucción sin la dirección del personal escolar.
		Entender que los aparatos no se pueden usar en la escuela para enviar mensajes personales de texto o de correo electrónico.
		Entender que infectar a la red con un virus, troyano, o programas diseñados para causar daño, alterar, destruir o proporcionar acceso a datos o información no autorizada, resultará en medidas disciplinarias.
		Entender que no se permite imprimir desde los aparatos personales en la escuela.
		Entender que deben usar sólo sus aparatos electrónicos y se les prohíbe el uso de los aparatos de otros estudiantes.
		La administración se reserva el derecho de recoger y examinar cualquier aparato si la situación lo amerita.
		Se espera que se siga la política 6446 de la Junta Directiva Escolar del Sistema de Escuela Públicas del Condado Wake en cuanto al Uso Aceptable de los Recursos Electrónicos por parte de los estudiantes. Cualquier infracción no es ética y puede causar la pérdida de los privilegios de tecnología en la escuela, así como otras medidas disciplinarias.
		Los aparatos siempre estarán conectados a la red WiFi de WAKE-BYOD. No se permite usar cualquier otra red mientras que esté en clase.

Entendemos que el uso de los aparatos personales para apoyar la experiencia educativa de un estudiante no es una necesidad sino un privilegio. Cuando se abusan las expectativas, o se viola el contrato descrito anteriormente, el privilegio de participar en el programa BYOD puede ser revocado.

Nombre impreso del Padre/Tutor Legal

Firma del Padre/Tutor Legal

Fecha

Nombre impreso del Estudiante

Firma del Estudiante

Fecha